

## توضيحات

قرار رئيس الجمهورية المتعلق بتنظيم ضوابط اتفاق الاندماج بين الأجنبي والدولة طبقاً للفصل: 4 مكرر، الفقرة: 2، من النص الموحد للإجراءات المتصلة بنظام الهجرة وشروط وضع الأجنبي، الوارد في القرار التشريعي المؤرخ في: 25 يوليو 1998، عدد: 286.

قسم الحريات المدنية والهجرة

[www.libertaciviliimmigrazione.interno.it](http://www.libertaciviliimmigrazione.interno.it)

وزارة الداخلية

[www.interno.it](http://www.interno.it)

<http://accordointegrazione.dlci.interno.it>



# اتفاق

الاندماج



يترتب عن عدم المشاركة فقدان 15 علامة.

### تعليق الاتفاق أو تأجيله بطلب

يمكن أن يعلق الاتفاق أو يؤجل بطلب من الأجنبي، بالإدلاء بالوثائق اللازمة،

- لأسباب قاهرة صحية أو عائلية؛
- مبررات الشغل؛
- متابعة الدراسة، أو تريض تكوين، أو إعادة تأهيل، أو إرشاد وظيفي؛
- التردد على تريض تكوين؛
- التردد على التكوين أو الإرشاد الوظيفي؛
- الدراسة في الخارج.

### مراجعة الاتفاق

قبل شهر من انقضاء مهلة الاتفاق، ينظر الشباك الموحد في مستوى درجة الاندماج بدعوة الأجنبي إلى تقديم ملف للحصول على الاعتراف بالعلامات اللاحقة. للأجنبي المقيم في مقاطعة بولزانو حقّ الاعتراف بعلامات الاختبار الجاري باللغة الألمانية أيضا. في حال عدم توفر الوثائق اللازمة، يمكن للأجنبي أن يطلب المشاركة في اختبار يثبت درجة الإلمام اللازم باللغة الإيطالية والثقافة الوطنية والحياة المدنية في إيطاليا لإتمام الاتفاق.

اختتام المراجعة:

- إنهاء العمل بالاتفاق: الأجنبي الذي بلغ مستوى مناسباً من الاندماج (مقدار علامات 30 أو أكثر)؛
- تمديد الاتفاق إلى غاية سنة: الأجنبي الذي لم يبلغ عدداً كافياً من العلامات عند الانتهاء (عدد العلامات بين 1 و 29)؛
- وضع حدّ للاتفاق: الأجنبي الذي لم يبلغ درجة كافية من الاندماج؛ يسحب منه إذن الإقامة ويطرد من التراب الوطني (مقدار علامات 0 أو أقل من 0).

### الإطلاع عبر الأنترنت على أوضاع الاتفاق

يمكن للأجنبي الإطلاع عبر الأنترنت، من خلال العنوان <http://accordointegrazione.dlci.interno.it>، أثناء فترة صلاحية الاتفاق على:

- تراكم العلامات؛
  - تواريخ الدعوات لإجراء الاختبار.
- لغرض، عند المصادقة على الاتفاق، تسلّم للأجنبي الإرشادات اللازمة للإطلاع على الملف عبر الأنترنت.

### ما المراد باتفاق الاندماج

الاتفاق هو سبيل لتيسير اندماج المواطن الأجنبي. بإقرار الاتفاق، يلتزم الأجنبي ببلوغ أهداف اندماج محددة أثناء فترة صلاحية إذن الإقامة:

- اكتساب مستوى مناسب من الإلمام باللغة الإيطالية؛
  - تحصيل ما يكفي من المعرفة بالثقافة المدنية؛
  - التعهد بالإيفاء بالتعليم الإجباري للأبناء.
- تلتزم الدولة بدعم مسار اندماج الأجنبي.

### من يوقع على الاتفاق

الأجنبي الذي:

- يحلّ للمرة الأولى بالتراب الإيطالي؛
- يقدّم طلباً للحصول على إذن إقامة لمهلة لا تقلّ عن سنة؛
- يفوق 16 سنة من العمر. بالنسبة للأحداث الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 18 سنة يوقع الاتفاق من قبل الوالدين أو من بيده ولاية الأمر.

### من لا ينبغي أن يوقع الاتفاق

الأجانب:

- المصابون بعاهاث أو إعاقات تحد بشكل قاهر من الإكتساب اللغوي والثقافي؛
- ممن هم ضحايا معاملات أفراد، أو عنف، أو استغلال فاحش؛
- ممن نقل أعمارهم عن 16 سنة.

### أين يتم التوقيع

يتم التوقيع لدى المحافظة -الشباك الموحد للهجرة- من قبل الأجانب الذين يحملون بإيطاليا لغرض العمل، أو بموجب لمّ الشمل العائلي، كما يتم في مركز رئاسة الشرطة أيضا في حال الدخول لأغراض أخرى.

### ما الذي ينجز عن المصادقة

بالتوقيع على الوثيقة تمنح 16 علامة. خلال ثلاثة أشهر من التوقيع على الاتفاق، يدعى الأجنبي للمشاركة في دورة تكوين مدني وإرشاد عن العيش في إيطاليا.